

32002R1983

L 306/8

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

8.11.2002.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1983/2002**(2002. gada 7. novembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2848/98, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus kvotu atpirkšanas programmas piemērošanai jēltabakas nozarē**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 2075/92 par jēltabakas tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 546/2002⁽²⁾, un jo īpaši tās 14. un 14.a pantu,

tā kā:

(1) Ar 36. pantu Komisijas 1998. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 2848/98, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 2075/92 piemērošanai attiecībā uz piemaksām, ražošanas kvotām un īpašo atbalstu, kas piešķirams ražotāju grupām jēltabakas nozarē⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1501/2002⁽⁴⁾, noteiktas summas, ko tiesīgi saņemt ražotāji, kuru kvotas attiecībā uz 1999., 2000., 2001. un turpmāko gadu ražu atpirktas saskaņā ar kvotu atpirkšanas programmu.

(2) Kopš stājies spēkā pasākums attiecībā uz 1999. gada ražu, pa šķirņu grupām atpirktie daudzumi ir niecīgi. Pašreizējie šā noteikuma izpildes noteikumi nav ļāvuši sasniegt iecerētos ražošanas racionalizācijas mērķus, jo ražotājiem joprojām ir lielas grūtības realizēt savu atsevišķu tabakas šķirņu grupu produkciju, attiecībā uz ko cena, kas tiek maksāta, ir ārkārtīgi zema.

(3) Tādējādi, lai pasākumu padarītu pievilcīgāku, sākot ar 2002. gada ražu atpirkšanas cenas ievērojami jāpalielina III un V grupai, bet pārējām grupām – mazākā apmērā, kā arī jāpagarina periods, kad tiek maksāta atpirkšanas cena.

(4) Turklāt tāpat ir jāparedz ražotāju dalībvalstīm ir pienākums plaši izziņot atpirkšanas nosacījumus, kā arī maksimālais termiņš, kad ražotājiem ir jāsaņem šo atpirkšanas cenu maksājumi.

(5) Vairumam tabakas audzētāju ir ļoti mazas ražošanas kvotas, kuru ekonomiskā dzīvotspēja ir ārkārtīgi apšaubāma, it īpaši tādu tabakas veidu gadījumos, ko pārdod par ļoti zemām cenām. Ir jāgādā, lai programma sīkražotājiem šķistu pievilcīgāka, atpirkšanas cenas pielāgojot ražošanas kvotas lielumam, lai palīdzētu viņiem mainīt ražošanu.

(6) Lai ražotājiem, kuri vēlas pārdot savas 2002. gada ražas kvotas, būtu pietiekami daudz laika lēmuma pieņemšanai, attiecībā uz šo ražu ir jāpagarina termiņš, kas paredzēts tam, lai paziņotu par sektora atstāšanu.

(7) Tādēļ jāgroza Regula (EK) Nr. 2848/98.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tabakas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2848/98 groza šādi.

1. Regulas 36. pantu aizstāj ar šādu:

"36. pants

1. Ražotāji, kuru kvotas atpirktas attiecībā uz 1999. un 2000. gada ražu, brīdī, kad izmaksā piemaksas attiecībā uz trim secīgajām ražām pēc tās, attiecībā uz ko atpirktas viņu kvotas, katru gadu tiesīgi saņemt VII pielikuma A daļā norādītās summas.

Ražotāji, kuru kvotas atpirktas attiecībā uz 2001. gadu, brīdī, kad izmaksā piemaksas attiecībā uz trim secīgajām ražām pēc tās, attiecībā uz ko atpirktas viņu kvotas, katru gadu tiesīgi saņemt procentus no piemaksas, kas noteikta Regulas (EEK) Nr. 2075/92 3. panta 1. punktā attiecībā uz jēltabaku, kura saražota attiecīgajā ražas gadā. Attiecīgie procenti ir norādīti VII pielikuma B. daļas tabulā.

Neskarot turpmākos grozījumus, ražotāji, kuru kvotas atpirktas attiecībā uz 2002. un 2003. gada ražu, piecu secīgu ražas gadu laikā pēc tā gada, attiecībā uz ko atpirktas viņu kvotas, katru gadu tiesīgi saņemt procentus no piemaksas, kas norādīta VII pielikuma C. punkta tabulās. Šīs summas samaksā katru gadu līdz 31. maijam.

2. Atkāpjoties no noteikumiem 1. punktā, ražotāji, kuru kvotas ir atpirktas attiecībā uz 2001. un 2002. gada ražu un kuri minētās kvotas varēja izmantot tikai attiecīgi kopš 2001. un 2002. gada ražas, trīs turpmāko ražu laikā ir tiesīgi saņemt tādas pašas summas kā tās, kas saņemtas attiecībā uz 1999. gada ražu.

⁽¹⁾ OV L 215, 30.7.1992., 70. lpp.

⁽²⁾ OV L 84, 28.3.2002., 4. lpp.

⁽³⁾ OV L 358, 31.12.1998., 17. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 227, 23.8.2002., 16. lpp.

3. Dalībvalstis paziņo kvotu atpirkšanas nosacījumus.”
2. Regulas 55. pantam pievieno šādu punktu:
- “3. Attiecībā uz 2002. gada ražu, atkāpjoties no 35. panta 1. un 2. punkta, termiņu pagarina no 2002. gada 1. novembra līdz 2002. gada 1. decembrim, un 3. punktā divu mēnešu periodu samazina līdz vienam mēnesim.”

3. Šīs regulas pielikumu pievieno kā VII pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2002. gada 7. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

PIELIKUMS

"VII PIELIKUMS

A. Kvotu atpirkšana attiecībā uz 1999. un 2000. gada ražām

— I grupas kvotas	EUR 0,67741/kg
— II grupas kvotas	EUR 0,54187/kg
— III grupas kvotas	EUR 0,54187/kg
— IV grupas kvotas	EUR 0,59591/kg
— V grupas kvotas	EUR 0,54187/kg
— VI grupas kvotas	EUR 0,93854/kg
— VII grupas kvotas	EUR 0,79635/kg
— VIII grupas kvotas	EUR 0,56904/kg

B. Kvotu atpirkšana attiecībā uz 2001. gada ražu

Šķirņu grupa	Gads		
	1.	2.	3.
I grupas kvotas	25 %	25 %	25 %
II grupas kvotas	25 %	25 %	25 %
III grupas kvotas	25 %	25 %	25 %
IV grupas kvotas	25 %	25 %	25 %
V grupas kvotas	75 %	75 %	50 %
VI grupas kvotas	25 %	25 %	25 %
VII grupas kvotas	25 %	25 %	25 %
VIII grupas kvotas	25 %	25 %	25 %

C. Kvotu atpirkšana attiecībā uz 2002. un 2003. gada ražām

Ražotāji ar ražošanas kvotu, kas mazāka par 10 tonnām					
Šķirņu grupa	Gads				
	1.	2.	3.	4.	5.
I grupas kvotas	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
II grupas kvotas	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
III grupas kvotas					
— 2002. gada raža	40 %	40 %	25 %	25 %	20 %
— 2003. gada raža	75 %	75 %	50 %	25 %	25 %
IV grupas kvotas	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
V grupas kvotas	100 %	100 %	75 %	50 %	50 %
VI grupas kvotas	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
VII grupas kvotas	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
VIII grupas kvotas	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %

Ražotāji ar ražošanas kvotu no 10 līdz 40 tonnām

Šķirņu grupa	Gads				
	1.	2.	3.	4.	5.
I grupas kvotas	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
II grupas kvotas	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
III grupas kvotas					
— 2002. gada raža	35 %	35 %	20 %	20 %	20 %
— 2003. gada raža	75 %	50 %	40 %	20 %	20 %
IV grupas kvotas	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
V grupas kvotas	90 %	90 %	50 %	50 %	50 %
VI grupas kvotas	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
VII grupas kvotas	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
VIII grupas kvotas	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %

Ražotāji ar ražošanas kvotu 40 tonnas vai vairāk

Šķirņu grupa	Gads				
	1.	2.	3.	4.	5.
I grupas kvotas	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
II grupas kvotas	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
III grupas kvotas					
— 2002. gada raža	30 %	30 %	20 %	15 %	15 %
— 2003. gada raža	65 %	65 %	20 %	20 %	20 %
IV grupas kvotas	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
V grupas kvotas	75 %	75 %	40 %	40 %	40 %
VI grupas kvotas	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
VII grupas kvotas	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
VIII grupas kvotas	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %